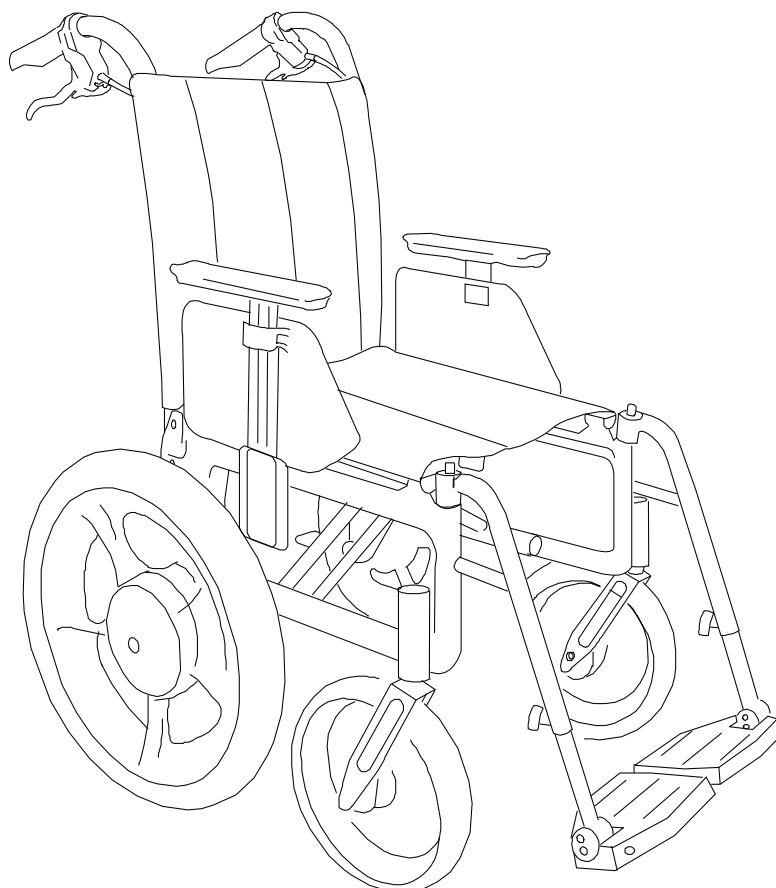


Etac Transit

Manual dansk

 **etac**[®]

75282C 2022-12-21



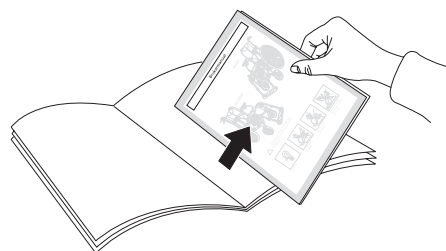
Indhold

1. Generelt – indledning	
Tilsigtet brug	3
2. Beskrivelse	
.....	3
3. Kørestolens muligheder	
.....	4-5
4. Tilbehør	
.....	5-6
5. Indstillinger	
Forreste sædehøjde.....	7
Justering af sædehøjde ved hjælp af forgaffelfæstet	7
Vinkelindstilling af forgaffelfæste	7
Afmontering/montering af forgaffel	8
Brugervejledning	
.....	9-20
Symboler og advarsler.....	10
Transport i køretøjer.....	11
Håndtering	12-13
Siddekomfort.....	14-15
Køreteknik, brug.....	16-19
Pleje og fejlsøgningsskema.....	20
5. Indstillinger	
Sædevinkel	21
Sædedybde.....	21
Siddekomfort.....	21
Ryghøjde	22
Ryglænsvinkel	22
Justering af ryghøjden (højderegulerbart kørehåndtag)	22
Justering af rygklædet (regulerbart)	23
6. Efterjusteringer	
Lesagerbremse	24
Benstøtte trinløs, med regulerbar vinkel (tilvalg)	24
Amputationsbenstøtte (tilvalg)	24
7. Tilbehør – justering, håndtering	
Hoftebælte	25
8. Tekniske data	
Etac Transit	26
Test og garantier	26
9. Service og vedligeholdelse	
Vask af ryg og sæde.....	27
Drivhjul/forhjul	27
Bremser	27
Vask af stel	27
Reparationsmaling	27
Andet	27

1. Generelt

Tak, fordi du valgte et produkt fra Etac. For at undgå beskadigelse under samling, håndtering og brug er det vigtigt at læse denne manual og gemme den til fremtidig reference. Du kan også finde den på www.etac.com. Du kan vælge dit sprog via "International" og "Local websites". Her finder du endvidere supplerende produktokumentation som f.eks. oplysninger til ordinerende læger, vejledninger før køb og rekonditioneringsanvisninger. I denne vejledning omtales personen, der sidder i stolen, som brugeren. Hjælperen er den person, der assisterer brugeren.

I denne manual finder du i midteropslaget en del, der skal rykkes ud, og som indeholder informationer til brugeren.



Dette symbol forekommer i manualen sammen med tekst. Den gør opmærksom på situationer, hvor kørestolen, brugerens eller hjælperens sikkerhed kan være i fare.



Dette symbol forekommer i manualen sammen med tekst. Her finder du nyttige råd og tips.

Tilsligtet brug

Transit er en manuel sammenklappelig transportkørestol med flere variationsmuligheder. Sædet er stilbart i vinkel. Rygstøtte og fodplader er stilbare i højde og vinkel. Der findes en del tilbehørsvarianter f.eks. sædepude, højdejusterbare kørehåndtag, tipsikringer mv. Transit er let at håndtere og har en god siddekomfort og gode køreegenskaber.

I tilfælde af alvorlig hændelse opstår i forbindelse med brugen af produktet rettes henvendelse til den lokale forhandler og den nationale kompetente myndighed på rettidig måde. Den lokale forhandler vil viderebringe informationen til producenten.

Værktøj



Unbrakonøgle
3, 4, 5, 6 mm



Ringnøgle
8, 10, 13 mm



Topnøgle
24/19 mm

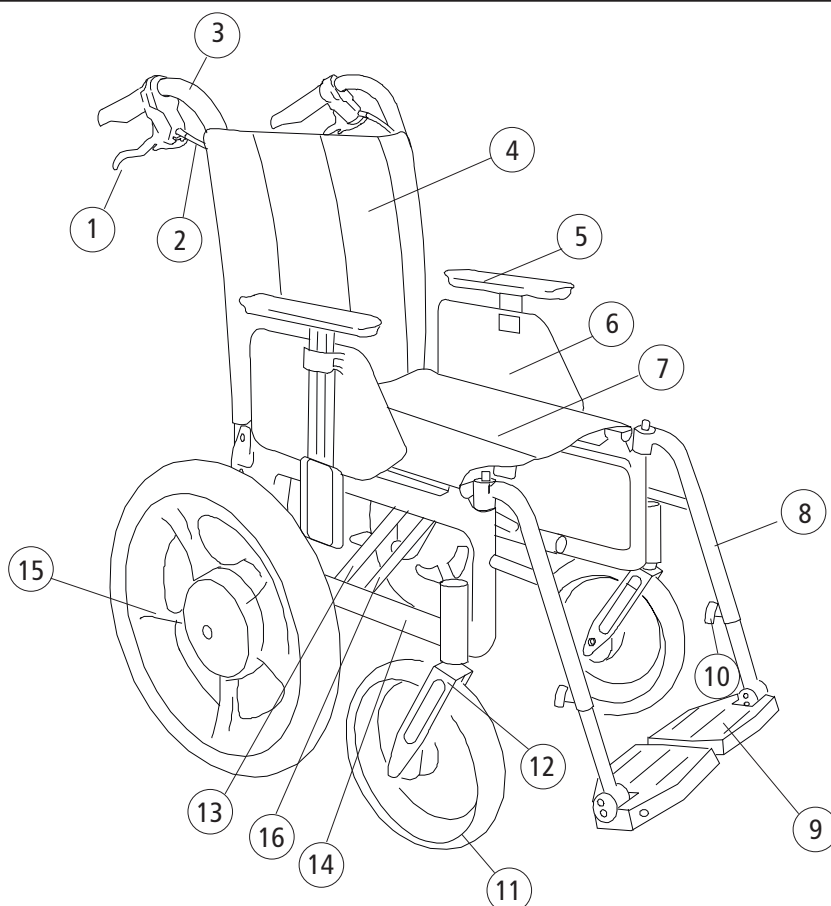


Skruetrækker
PH1

2. Beskrivelse

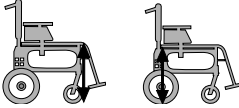



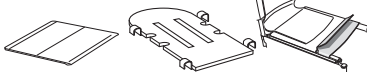
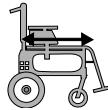

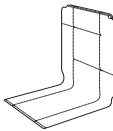
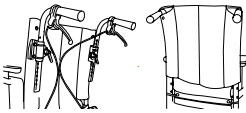
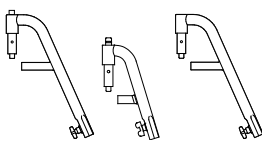
- 1 Håndtag til ledsagerbremse
- 2 Bremskabel
- 3 Rygrør
- 4 Stropryg
- 5 armlæn
- 6 Sidebeskyttelse
- 7 Sædebetræk
- 8 Benstøtte
- 9 Fodstøtte
- 10 Fingerskrue til fastgørelse af fodplade
- 11 Forhjul
- 12 Forgaffel
- 13 Kryds
- 14 Gavl
- 15 Hjul
- 16 Serienummer*

*Produktets produktionsdato kan aflæses på stregkoden på produktet. Tallet 11 vises under stregkoden i parentes. Talkombinationen efter denne parentes er produktionsdatoen.



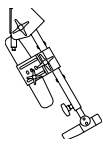
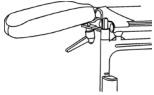


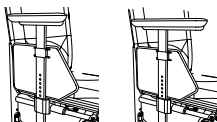

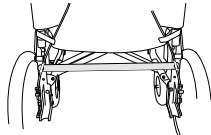
3. Kørestolens muligheder

I afsnittet "Stolens muligheder" kan du se alle de tilpasninger, der kan foretages på kørestolen. Der kan forekomme variationer i forskellige markeder, f.eks. som for modeller med ryglæn. Besøg www.etac.com, eller kontakt vores kundeservice for at få yderligere oplysninger. Der findes yderligere såkaldte "Usædvanlige kombinationer", f.eks. for drivhjul, forhjul og rygmodel. Kontakt kundeservice.

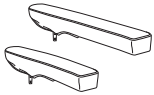
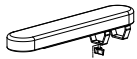
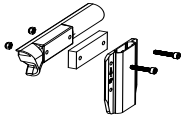

Sædehøjde		Forreste	51 cm
		Bagerste	49 cm
Forhjul		8x2" massivt	
Forgaffel			
Hjul		16x2" hjul med ledsagerbremse, luft, fast axel	
		16x2" hjul med ledsagerbremse, massivt, fast axel	
Sæde		Fast	
		Fast sædeplade	
		Justerbar	
Sædedybde		42 cm	
Rygstøtte		Højde 40-47,5 (faste positioner 2,5 cm)	
		Vinkel -6° - +6°, faste positioner	
		Med højdejusterbare kørehåndtag	
		-6 - +6	
Ryglænsbetræk		Fast	
		Regulerbar	
		Institution	
Rygovertræk		standard	
		med brodering	
		med brodering og logo	
Kørehåndtag		Højdejusterbare	
		Faste	
Benstøtte		Låsbare	
		Låsbare med snæver knævinkel eller låsbare, kort, med snæver knævinkel	
		Låsbara institution vid vinkel	

3. Kørestolens muligheder

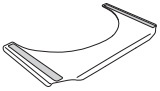

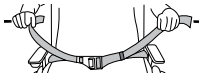


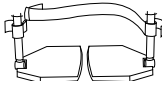
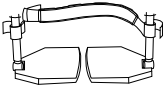

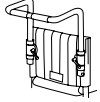

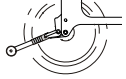
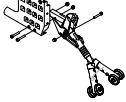

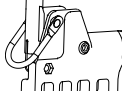

I afsnittet "Stolens muligheder" kan du se alle de tilpasninger, der kan foretages på kørestolen. Der kan forekomme variationer i forskellige markeder, f.eks. som for modeller med ryglæn. Besøg www.etac.com, eller kontakt vores kundeservice for at få yderligere oplysninger. Der findes yderligere såkaldte "Usædvanlige kombinationer", f.eks. for drivhjul, forhjul og rygmodel. Kontakt kundeservice.

Benstøtte Med regulerbar vinkel		Mod 1 med lægplade, kan reguleres i højde, dybde, vinkel og sideretning
Amputationsbenstøtte		Justerbar i højde- længde- vinkel og sideværts. Kan kombineres med amputationvægte.
Fodstøtte		Std Maks. længde: 51 cm. Min. længde: 33 cm.
		Afkortede monteringsrør -8 cm
Armlæn		Justerbar højde 25 cm langt
		Justerbar højde 38 cm langt
		Justerbar højde 25 cm langt, med fingerskrue
		Justerbar højde 38 cm langt, med fingerskrue
Låsesæt armlæn		Låst armlæn er ikke aftagbart, men kan frit højdejusteres
Stag		Forhindrer sammeklappning
Stel farve		Grå blåster

4. Tillbehör

Armlæns pude	Aftageligt, 25 el. 38 cm langt, polstret eller gel, mørkegrå plys eller sort Dartex	
Armlæns pude	Bred och mjuk, 8x40 cm, monteras på armstöd	
Afstandsforøgere til armlæn	til flytning af drivhjul, bremse og armlæn 10 mm ud pr. side	
Bord	transparent, monteres på lange armlæn	

4. Tillbehör

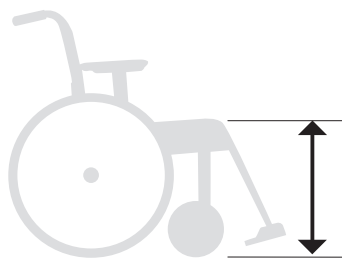
Hemibord	transparent, bredde 35-50 cm. Kan monteres på korte eller lange armlæn.	
Sædepude	mørkegrå plys og sort velour, 56 cm lang, skæres af efter indstillet sædedybde, vaskbar	
Hoftebælte	todelt med snaplås, fastgøringspunkter på kørestolsrammen	
Hælrem	sort nylon, regulerbar længde	
Forlænget fodplade	monteres på eksisterende fodplade, fra sædebredde 40-55 cm	
Lægbånd	aftagelig, sort nylon, regulerbar længde	
Polstring	til lægbånd	
Brugerbremse		
Kørebøjle	Kan hæves eller sænkes med 2 cm interval. Aftageligt.	
Hovedstøtte	Monteres på kørebøjlen, regulerbar i højde, dybde og vinkel	
Tipsikring	foldbar, fast længde	
Tipsikring	med teleskopstang og foldbar, justerbar højde, regulerbar længde og vinkel	
Stokkeholder	todelt, hvor elastisk del fastgøres omkring stokken	
Transportbeslag		
Værktøjssæt		

5. Indstillinger

Forreste sædehøjde

Forreste sædehøjde kan justeres ved hjælp af:

- Forgaffelfæstet, kan justeres i højde og vinkel.
- Ændring af svinghjulets placering.
- Udskiftning af forgaffel
- Udskiftning af forhjul



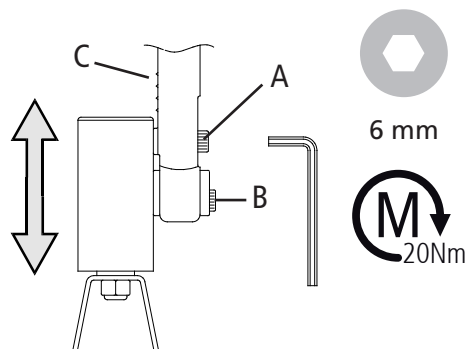
Husk tiprisikoen.
Kontrollér altid tipsikringens indstilling.

Justering af sædehøjde ved hjælp af forgaffelfæste

Løsn skruerne (A og B). Justér efter stregmarkeringerne for samme højde på begge sider. Kontrollér og justér, så beslaget er i vatter (se afsnittet "Vinkelindstilling af forgaffelfæste")



Husk tiprisikoen.
Kontrollér altid tipsikringens indstilling.



Vinkelindstilling af forgaffelfæste

Den rette vinkelindstilling er vigtig for kørestolens køreegenskaber.

Løsn fastgøringskruen (A) ca. 2 omgange, så takkerne (C) er fri inden i muffen.

Før unbrakonøglen ind i hullet (B), og drej, indtil beslaget sidder lodret mod gulvet. Gå altid ud fra en stilling, så hjulet flyttes fremad (D).

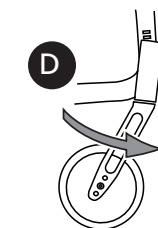
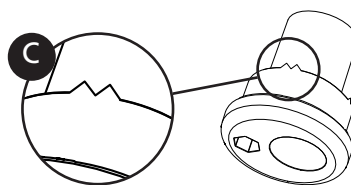
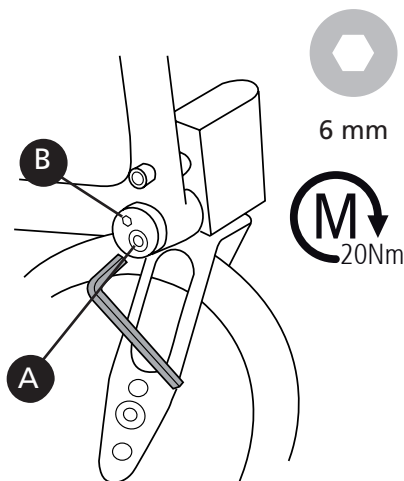
Tryk muffen ind, og hold den i den rette stilling, mens fastgøringskruen spændes.



Husk tiprisikoen.
Kontrollér altid tipsikringens indstilling.



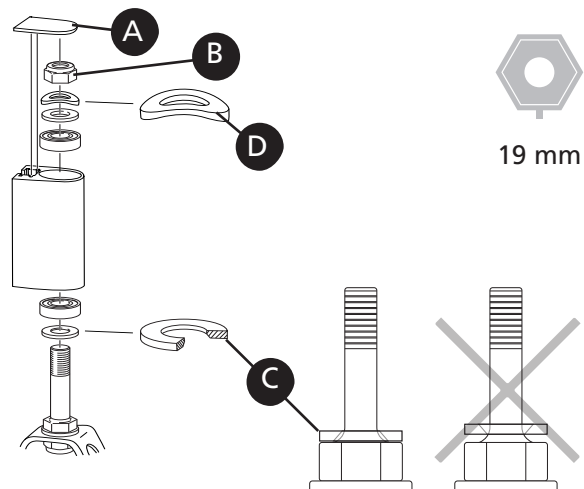
Sigt efter noget lodret, f.eks. en dørkarm eller et bordben, ved indstillingen.



5. Indstillinger

Afmontering/montering af forgaffel

- Afmonter blændproppen (A), og løsn låsemøtrikken (B). Træk forgafflen ud, og flyt den affasede skive (C) og kuglelejet til den nye gaffel.
- Montér skiver og kugleleje i forgaffelfæstet ifølge tegningen. Skiven (C) placeres med den affasede side mod gafflen. Fjederskive (D) øverst under låsemøtrikken.
- Spænd låsemøtrikken til stop, og løsn derefter 1/2-1 omgang. Så får fjederskiven den rette spænding, hvilket mindsker risikoen for, at forhjulet begynder at slingre.
- Montér blændproppen.



Brugervejledning

75282C 2022-12-21



Denne del af vejledningen (Brugervejledning) skal rykkes ud og altid følge kørestolen, da den indeholder vigtig brugerinformation.

Etac Transit

Brugervejledning

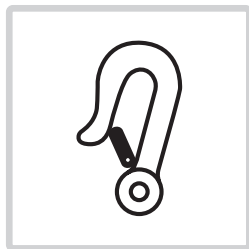
Indholdsfortegnelse

Brugervejledning

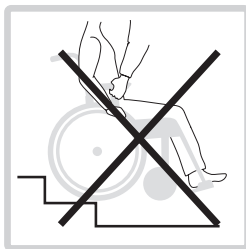
Symboler og advarsler.....	10
Transport i køretøj.....	11
Håndtering	12-13
Indstillinger siddekomfort	
Rygovertræk.....	14
Sædepude.....	14
Stropryg regulerbar.....	14
Rygvinkel.....	14
Fodplader	15
Læg/Hælrem.....	15
Armlæn.....	15
Køreteknik, brug.....	16-19
Vedligeholdelse og fejlsøgningskema.....	20

Symboler og advarsler

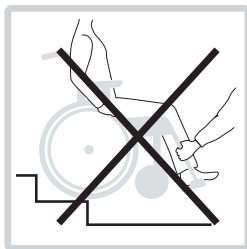
Disse symboler forekommer på etiketter og i brugervejledningen.



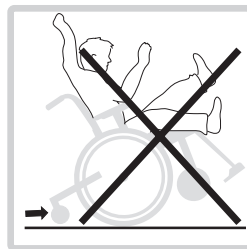
Fastspænding



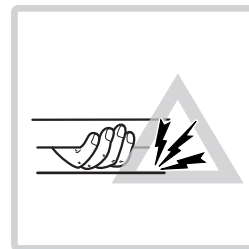
Stolen må ikke løftes i armlæne



Stolen må ikke løftes i benstøtter



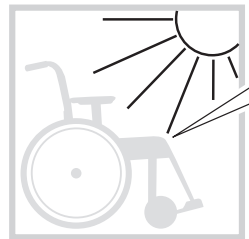
Tiprisiko: Tipsikringerne skal altid være foldet ned, når du kører



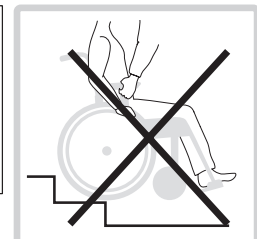
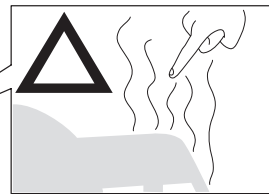
Klemmerisiko

Generelle advarsler

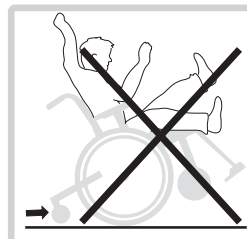
Følgende skal iagttages ved brug af produktet.



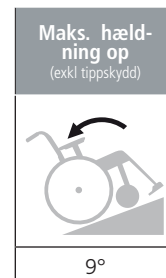
Kraftigt sollys kan opvarme dele på stolen og medføre forbrændinger.



Stolen må ikke løftes i benstøtter



Tiprisiko: Tipsikringerne skal altid være slået ned, når du kører.



Stolen kan vælte, hvis den bagudvendte hældning er større end 9°. Brug Tipsikring



Ved justering af sædehøjde eller rygvinkel skal tipsikringens funktion kontrolleres.

Brugervejledning

Transport i køretøj

Etacs kørestole er kollisionstestede og godkendt i henhold til ISO 7176-19 (se afsnittet "Test og garantier" i vejledningen).

Etac anbefaler i nævnte rækkefølge:

1) Brugeren flytter til et af køretøjets sæder og benytter køretøjets trepunktssæle ved transport. Kørestolen anbringes derefter i bagagerummet eller på bagsædet på en sikker måde, så den ikke kan vælte eller rulle.

2) Kørestolen forankres fremadvendt i køretøjet i henhold til denne vejledning, brugeren benytter separat trepunktssæle, der er forankret i køretøjet. Det er på denne måde kørestolen er testet og godkendt i henhold til ISO 7176-19.



Fastspænding

- Transportbeslag bagpå skal anvendes
- BESPÆNDINGSANORDNINGEN MÅ IKKE TRÆKES IGennem hjulene eller omkring rygrørene.



- Kørestolen bør så vidt muligt placeres i bagagerummet.
- Hvis kørestolen placeres på bagsædet, skal du sørge for, at den ikke kan vælte eller rulle. Fastgør den om muligt med bilens sikkerhedssele.



- Parkeringsbremsen skal anvendes.
- Tipsikringen skal foldes ned.
- Tilvalg/tilbehør, der kan afmonteres uden værktøj, skal tages af og spændes fast.
- Der skal anvendes en korrekt indstillet nakkestøtte.
- Ryglænet skal være på højde med eller over brugerens skuldre.
- Tværstang skal anvendes.

3) Ifølge direktiv 2001/85/EF, bilag VII, punkt 3.8.3. kan der i køretøjer forefindes særligt markerede kørestolspladser, der tillader transport med kørestolen vendt mod færdselsretningen. Hvis denne befordringsmetode anvendes, skal brugeren/hjælperen være aktiv/aktive i kørslen, være forberedt på hurtige bevægelser og bibeholde en sikker siddestilling under hele transporten. Brugersens bevægelsehandicap må ikke være så stort, at denne ikke holde sig selv og kørestolen fast i det i køretøjet monterede håndtag ved hastighedsændringer eller retningskift.



- Parkeringsbremsen skal anvendes.
- Tipsikringen skal foldes ned.
- Tilvalg/tilbehør, der kan afmonteres uden værktøj, skal tages af og spændes fast.
- Der skal anvendes en korrekt indstillet nakkestøtte.
- Ryglænet skal være på højde med eller over brugerens skuldre.
- Hoftebælte bør anvendes.

Brugervejledning

Håndtering



Udfoldning

- Tryk det ene sæderør ned, med hele hånden oven på sædet.
- Hold ikke fast om sæderøret ved udfoldning pga. klemmerisiko.
- Fold fodpladerne ned.



Sammenfoldning

- Eventuel kørebøjle og/eller tværstang afmonteres/klikkes løs.
- Fold fodpladerne op.
- Løft sædet op.

Tipsikring

- Tipsikringen kan foldes op.

- Når du slår tipsikringen ned, skal du sørge for, at låsetappen låses korrekt.

- Efter alle justeringer på stolen skal tipsikringens funktion kontrolleres. Kontakt din kommune, hvis tipsikringen skal justeres.

Brugervejledning

Benstøtte

Benstøtterne kan løftes af/svinges til siden ved behov. Låsbare benstøtter ved at trykke den røde knap (A) ned.

Ved montering af låsbare benstøtter trykkes den røde knap (A) ned, benstøtten sættes på plads, og knappen slippes. Benstøtten er nu låst (B).

Ved afmontering/montering af låsbare benstøtter Institution, fjernes plastdækproppen og knappen trykkes ned med en skrue-trækker.



Kontrollér, at benstøtterne er låst, inden løft.

Kørehåndtag/kørebøjle, højderegulerbare

Løsn fingerskruerne (A). Indstil ønsket højde. Sørg for, at kørehåndtagene havner i en "klik-stilling", stram drejeregrebene.



Sørg for, at fingerskruerne er ordentligt spændt. Det er især vigtigt, når kørestolen løftes med brugeren i.

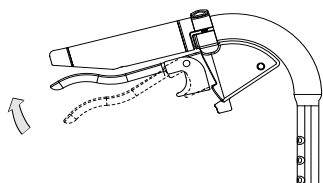


Sørg for, at kørehåndtagets låsepal altid er klikket ud under kørehåndtagsbeslaget.



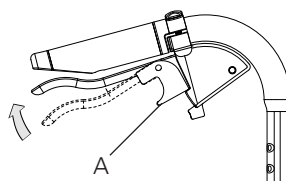
Kørebøjlen skal tages af, inden stolen kan foldes sammen.

Cross ledsagerbremse (kørebremse)



- Brems under kørsel ved at trække bremsehåndtaget opad.

Cross ledsagerbremse (parkeringsbremse)



- Aktivér parkeringsbremsen ved at trække bremsehåndtaget opad, og tryk knappen A ind.
- Løsn ved at trykke håndtaget opad.

Brugervejledning

Indstillinger siddekomfort

Siddekomfort

God siddekomfort afhænger af de enkelte persons behov og muligheder. Her følger nogle generelle retningslinjer for, hvad man skal huske på, når indstillingerne foretages. Vælg sædepude med omhu. Foruden komforten påvirker den stabiliteten og dermed bevægelsesfriheden. Sædepuder har også forskellig trykfordeling.

Ryglænets indstilling er en kombination af vinkler, højde og form. Derfor kan det også være nødvendigt at finjustere ryglænets vinkelindstillinger i forbindelse med indstilling af rygbetrækket.

Rygovertræk

- Løsn samtlige stropper, men sørg for, at velcrobåndene stadig holder hinanden fast
- Placer rygovertrækket, så det danner en fold mellem sæde og ryglæn, så brugeren kan sætte sig godt ind på sædet.

Sædepude

- Sørg for, at sædedybden er indstillet korrekt.
- Læg puden så langt tilbage på sædet, at de afrundede hjørner kommer ind mellem ryglæns Skinnerne.
- Opmål en passende længde på sædepuden, og skær den til ifølge de medfølgende instruktioner.
- For at få mere kontur på sædepuden kan den suppleres med en komfortkile, der placeres i betrækkets lomme på undersiden af sædepuden.

Stropryg regulerbar

Indstilling af stropryggen foretages med brugeren siddende i kørestolen.

- Sørg for, at brugeren sidder så langt tilbage på sædet som muligt.
- Giv bækkenet støtte ved at spænde det bånd, der er placeret umiddelbart under rygsvajet.
- Justér derefter det øverste bånd, så brugeren får støtte og balance i overkroppen.
- De resterende bånd reguleres for at give plads til bagdelen og følge ryggens naturlige runding.

Rygvinkel

Det kan være nødvendigt at justere rygvinklen i forbindelse med, at stropryggen indstilles. Kontakt din ordinerende terapeut.



Husk tiprisikoen.
Kontrollér altid tipsikringens indstilling.



Spænd ikke de øverste bånd for hårdt, da det påvirker udfoldningen af krydset, dvs. sæderørens fastlåsning i rammen.

Brugervejledning

Indstillinger siddekomfort

Fodplader

Justér højden, så du kan mærke, at fødderne får støtte, og lårene hviler mod puden.

Til udendørs brug bør fodpladerne have 4 – 5 cm til jorden.



Tiprisiko!
Stå aldrig på fodpladerne

Justering af vinkel

Justér fodpladernes vinkel, så fodleddene har en vinkel på 90°.

Justering af højde

Løsn fingerskruerne helt på benstøtten. Træk skruen ud. Indstil højden. Montér skrue og fingerskrue. Stram ordentligt.

Ændring af fodstøtternes dybde

Tilpas fodstøtternes dybde ved at bytte om på højre og venstre fodstøtte. Glem ikke at tilpasse vinklen.

Læg/Hælrem

- Justér længden, så den midterste del af fødderne hviler på fodpladerne.

Armlæn (justering)

- Løsn skruen på indersiden af armlænskiven.
- Flyt armlænet op eller ned til den ønskede højde, og skru det fast.
- Højt indstillede armlæn støtter og aflaster ryggen bedre end lavt indstillede.

Brugervejledning

Køreteknik, brug

Parkering



Parker ikke på en stigning, med bruger i stolen.

Forflytning til/fra kørestol



Stå aldrig på fodpladerne, fare for at tippe!

Sidelæns

Forfra

Tag armlænet af på den side, forflytningen sker til.

Løft af kørestol

- Sørg for, at de højderegulerbare kørehåndtag er spændt ordentligt, og at låsbare benstøtter er låst ordentligt.
- Benstøtter, der ikke kan låses, svinges ind under sædet, og kørestolen løftes i rammens forreste, øverste del.

Brugervejledning



Op forlæns

– Sørg for, at tipsikringerne er deaktiverede.



Aktivér tipsikringerne efterfølgende!



Op baglæns

– Sørg for, at tipsikringerne er deaktiverede.



Aktivér tipsikringerne efterfølgende!



Ned forlæns

– Sørg for, at tipsikringerne er deaktiverede.



Aktivér tipsikringerne efterfølgende!



Ned baglæns

– Sørg for, at tipsikringerne er deaktiverede.



Aktivér tipsikringerne efterfølgende!

Brugervejledning



Trapper, op

– Sørg for, at tipsikringerne er deaktiverede. Kør aldrig på rulletrappe, heller ikke med hjælper. Sørg for, at højdejusterbare håndtag er skruet til.

Vi anbefaler, at der altid er to hjælpere ved denne forflytning. En, der går bagved og holder i kørehåndtagene, og en, der går foran og holder i rammen (eller i benstøtterne, hvis disse kan låses).



Aktivér tipsikringerne efterfølgende!



Trapper, ned

– Sørg for, at tipsikringerne er deaktiverede. Kør aldrig på rulletrappe, heller ikke med hjælper. Sørg for, at de regulerbare skubbehåndtag er skruet fast.

Vi anbefaler, at der altid er to hjælpere ved denne forflytning. En, der går bagved og holder i kørehåndtagene, og en, der går foran og holder i rammen (eller i benstøtterne, hvis disse kan låses).



Aktivér tipsikringerne efterfølgende!

Brugervejledning

Råd om vedligeholdelse

Forhjul: Rengør forhjulsaksler ved behov.

Stel: Rengør stellet med et ikke-slibende rengøringsmiddel med en pH-værdi på 5-9 eller 70 % desinfektionssprit. Skyl og tør efter.

Betræk: Vask, se mærkning på betrækket.

Kontakt kommunen ved vanskeligere problemer.



Ved behov smøres bevægelige dele/led med f.eks. cykelolie eller lignende.

Fejlsøgningskema

Kørestolen trækker skævt	<ul style="list-style-type: none"> • Pump dækkene (gælder luftfyldte hjul) • Kontrollér og justér forhjulsfæstets højde- og vinkelindstilling • Brugeren belaster kørestolen skævt
Kørestolen er "tung" at køre	<ul style="list-style-type: none"> • Pump dækkene (gælder luftfyldte hjul) • Rengør forhjulsakserne for hår og snavs
Kørestolen er "tung" at dreje	<ul style="list-style-type: none"> • Pump dækkene (gælder luftfyldte hjul) • Kontrollér, at forgaflerne ikke er spændt for hårdt • Rengør forhjulsaksler for hår og snavs
Bremserne tager dårligt fat	<ul style="list-style-type: none"> • Juster wirens længde (se afsnittet "Ledsagerbremse")
Forhjulene "slingrer"	<ul style="list-style-type: none"> • Forgaflerne er ikke spændt hårdt nok • Kontrollér og justér forhjulsfæstets højde- og vinkelindstilling
Kørestolen er svær at folde sammen/ud	<ul style="list-style-type: none"> • Stropryggen er for spændt • Smør og rengør krydsdelene under sædet
Kørestolen føles "slap"	<ul style="list-style-type: none"> • Pump dækkene (gælder luftfyldte hjul) • Kontrollér, at skruer, bolte og greb er strammet ordentligt

5. Indstillinger

Sædevinkel

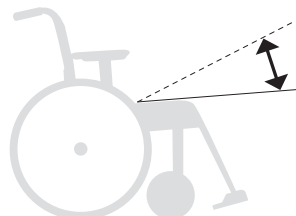
Sædevinklen opnås gennem forskellen på forreste og bagerste sædehøjde.



Husk tipsikoen.
Kontrollér altid tipsikringens indstilling.

Ved ændret sædevinkel:

- Justér forgaffelfæstets vinkelindstilling.
- Kontrollér ryglænsvinklen.

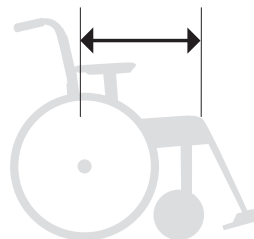


Sædedybde (regulerbart sædeklæde)

Sædedybden kan reguleres ved at løfte det forreste sædebetræk og flytte det bagud/fremad.



Husk tipsikoen.
Kontrollér altid tipsikringens indstilling.



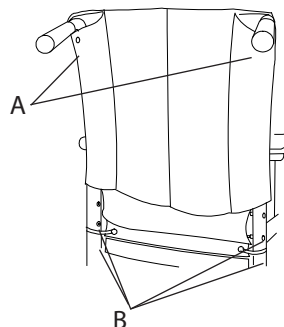
Siddekomfort

Efter indstilling af sædehøjde, sædevinkel, sædedybde og rygvinkel skal stroptryk og rygovertrek justeres for at give støtte og komfort. Se afsnittet "Indstillinger siddekomfort" i brugervejledningen.

5. Indstillinger

Ryghøjde

Ryglæns-højden er justerbar (se "Stolens muligheder"). Ryglæns-højden indstilles ved at løsne skruerne (A). Træk ryglædet opad, løsn møtrikkerne (B) og juster til ønsket højde. Sørg for, at begge sider har samme højde.



5 mm

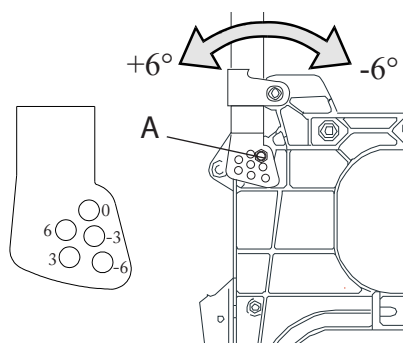


Husk tipsikoen.
Kontrollér altid tipsikringens indstilling.

Ryglænsvinkel

Ryglænets vinkel er stilbart i faste positioner (se "stolens muligheder"). Vinklen justeres ved hjælp af møtrikkerne på indersiden af af drivjulsfæstene.

Løsn møtrikkerne (A), fjern skruen og indstil den ønskede vinkel, spænd møtrikkerne igen.



10 mm



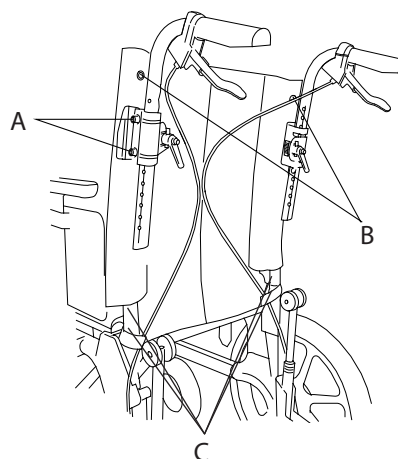
Kontroller at vinklerne på de to sider er ens ved at sammenligne afstanden mellem ryglænsrør og armlæn.



Husk tipsikoen.
Kontrollér altid tipsikringens indstilling.

Justering af ryghøjden (højderegulerbart kørehåndtag)

Ryghøjden er justerbar (se "Stolens muligheder"). Løsn skruerne (A). Fjern kørehåndtagsfæstet, løsn skruerne (B) og juster til ønsket højde. Sørg for at begge sider har samme højde.



3 mm
5 mm



Husk tipsikoen.
Kontrollér altid tipsikringens indstilling.



8 mm

5. Indstillinger

Justering af ryglæddet (regulerbart)

Ryglænsbetrækkets form er individuel regulerbar ved hjælp af fem velcrobånd og ryglænsovertrækket.

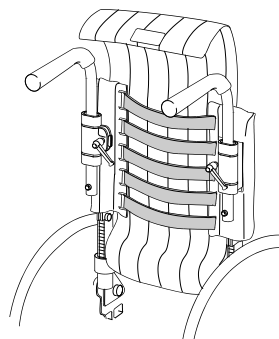
- Sørg for at ryglænsovertrækket ikke er stramt mellem sæde og ryglæn, man skal kunne sidde helt ind til ryglænet.
- Alle båndene løsnes. Sørg for at brugeren sidder så langt tilbage på sædet som muligt.
- Spænd derefter atter båndene så de følger ryggens konturer og giver optimal støtte i bækkenet.



Spænd ikke de øverste bånd for hårdt, da det vil påvirke kørestolens kryds ved udklapning, det vil sige sæderørens låsning mod rammen.



Husk tipsikoen.
Kontrollér altid tipsikringens indstilling.



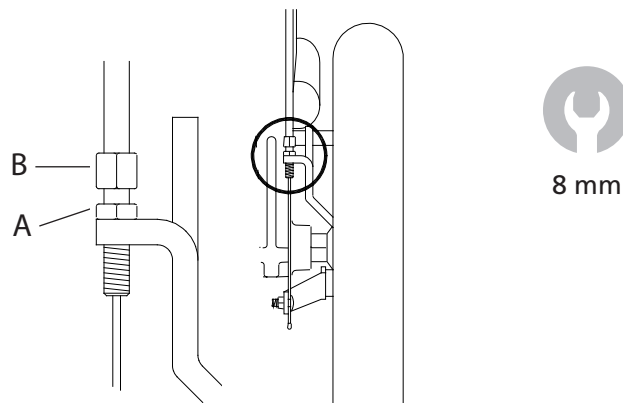
6. Efterjusteringer

Ledsagerbremse

Ved justering af bremse løsnes møtrikken (A), og bremsen justeres ved at skrue (B) op/ned.

Når bremsen tager tilstrækkeligt fat, spændes møtrikken (A).

Denne justering skal foretages, når bremsen ikke virker tilfredsstillende.



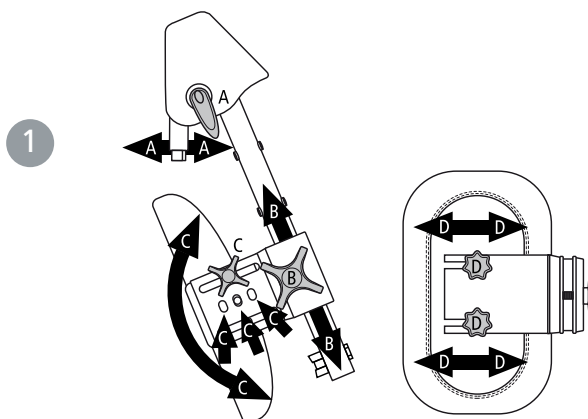
Benstøtte, trinløs, med regulerbar vinkel



Stå aldrig på fodpladerne, fare for at tippe! Ved løft af kørestolen tages benstøtterne af og løftes i rammen (nederste eller øverste rammerør).



Hav altid skrue og fingerskrue til fodpladen monteret, selvom fodpladen ikke anvendes.



Amputationsbenstøtte



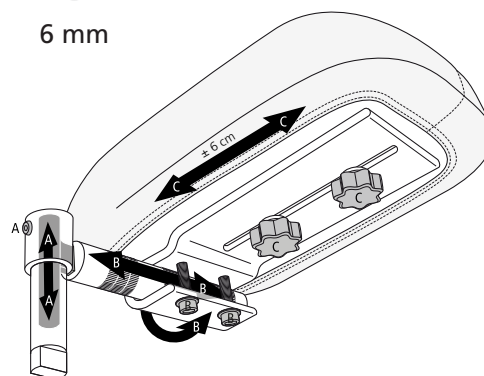
Sid aldrig på amputationsstøtten. Ved løft af kørestolen tages amputationsstøtten af, den anden benstøtte foldes ind under sædet (el. tag den af), og løftes i rammen (nederste eller øverste rammerør).



4 mm



6 mm



Amputationsbenstøtten er justerbar i højde og sideværts samt regulerbart i dybde og vinkel.

7. Tilbehør – justering, håndtering

Hoftebælte

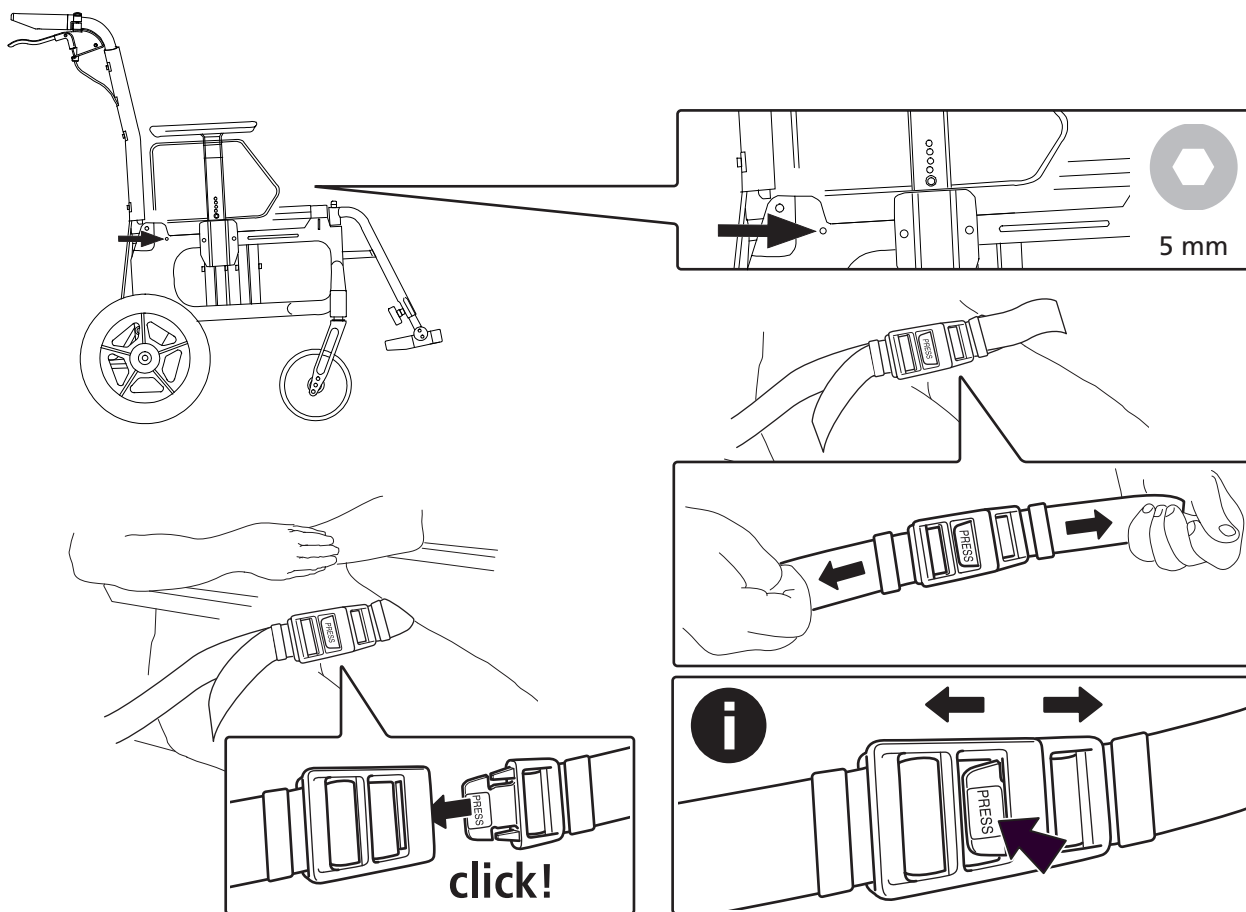
Hoftebæltet er todelt, kan reguleres i længden og har snaplås. Det monteres i hullet umiddelbart foran rygledet over drivhjulbeslaget.






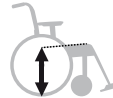
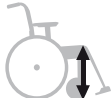
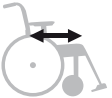




Kontrollér, at brugeren ikke glider frem på sædet, så bæltet lukker for blodtilførslen i hofte/talgionen.









Hoftebæltet er kun til placering i kørestolen. Det må ikke erstatte sikkerhedsselen i en bil.


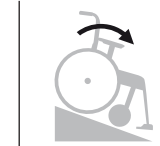


8. Tekniske data

Stoltype	Art nr Etac Transit	Samlet bredde	Sædehøjde bag	Sædehøjde for	Sædedybde fra rygrør	Ryglæns-højde	Transport-bredde	Vægt	Maks. brugervægt
									
35 cm	13140301	500 mm	490 mm	480-510 mm	420 mm	400-475 mm	250 mm	16,8 kg	135 kg
40 cm	13140305	550 mm	490 mm	480-510 mm	420 mm	400-475 mm	250 mm	16,9 kg	135 kg
45 cm	13140309	600 mm	490 mm	480-510 mm	420 mm	400-475 mm	250 mm	17,0 kg	135 kg
50 cm	13140311	650 mm	490 mm	480-510 mm	420 mm	400-475 mm	250 mm	17,1 kg	135 kg
55 cm	13140317	700 mm	490 mm	480-510 mm	420 mm	400-475 mm	250 mm	17,2 kg	135 kg

Samlet højde	Samlet længde	Benstøtte længde	Sammenklappet længde	Benstøttevinkel	Sædevinkel
					
85-120 cm	100-106 cm	26-52 cm	76-81 cm	108°-114°	-3° -+3°

Mål og vægt gælder for stol med 16" hjul, 200x50 forhjul. De angivne mål kan variere ± 2%

Maks. hældning sidelæns	Maks. hældning ned
	
>20°	>16°

Test og garantier

Kollisionstest:

Etacs kørestole er testet i henhold til ISO 7176-19. De er kollisionstestede hos Sveriges Provnings- og Forskningsinstitut. Testen er udført med fastspændingsanordning UNWIN_WWR/ATF/K/R og med trepunktssele 907523, Klippan Safety AB.

Levetid:

Hovedproduktets forventede brugslevetid er mindst fem år. Hovedproduktet består af sæde- og rygstel. De øvrige dele/tilbehør håndteres i overensstemmelse med vejledningerne og rekonstreringsmanualen. Den faktiske brugslevetid kan variere, afhængigt af hvor ofte og hvor intensivt produktet anvendes, men den vil ikke overstige 10 år. For fuldstændige oplysninger om produktets brugslevetid henvises til www.etac.com.

Følgende overfladebehandlingsmetoder er anvendt:

Lakerede flader = Pulversprøjtet polyester eller ED-lakering
 Ulakerede aluminiumsdele = Anodisering
 Ulakerede stålfalder = Forzinkning

CE-mærkning:

Produktet opfylder kravene i regulativet (EU) 2017/745, retningslinjer for medicinsk udstyr. Kombinationsaftale foreligger, se www.etac.com

Garanti:

5 års garanti mod fejl i materialer og forarbejdning. Vilkår fremgår af www.etac.com

Opbevaring:

Produktet skal opbevares indendørs på et tørt sted ved en temperatur på over 5 °C. Hvis produktet har været opbevaret i længere tid (mere end fire måneder), skal dets funktion kontrolleres af en ekspert før brug.

Specialtilpasning:

Er alt, der ligger uden for vejledningens instruktioner og indstillinger. Kørestole specialtilpasset af kunden må ikke beholde Etacs CE-mærkning. Etacs garanti bortfalder. Hvis der er tvivl om udførelse af tilpasningen, spørg Etac til råds.

Kørestole sammenkoblet med et andet produkt må ikke beholde noget af produkternes CE-mærkning, medmindre der foreligger en kombinationsaftale. Kontakt Etac for aktuel information.



Sorteres i henhold til nationale forskrifter

9. Service og vedligeholdelse

Vask af ryg og sæde

Betrækket er fremstillet af polyesterstof i to lag.

Sædebetrækket er fæstnet i langsgående spor i sæderørene, og det kan nemt afmonteres fra stellet ved at skrue endemufferne af.

Stropryggen tages af ved at skrue endemufferne af.

Træk derefter betrækket op, og vask det ifølge vaskeanvisningerne på produktet.

Hjul/forhjul

Dæk/slange: Kontrollér dæktrykket (se dæksiden) og desuden dækmønstret mindst en gang om måneden.

Hjulaksler: Rengør hjulaksler fra hår og snavs ved behov.

Kuglelejer: Vedligeholdelsesfrie.

Forgaffelfæste:

For optimale køreegenskaber skal beslagene være indstillet vinkelret. Kontrollér også, at forgaflerne er spændt korrekt. Se afsnittet "*Afmontering/montering af forgaffel*".

Bremser

Kraftig tilsmudsning kan påvirke bremsemekanismen negativt. Ved behov for justering, se afsnittet "*Ledsagerbremse*".

Vask af stel

Det er vigtigt, både for dit eget velvære og for stolens holdbarhed, at holde stolen ren. Den er udstyret med drænhuller, så den er let at vaske og tørre.

Rengør stellet med et ikke-slibende rengøringsmiddel med en pH-værdi på 5-9 eller 70 % desinfektionssprit. Skyl og tør efter.

Reparationsmaling

Til mindre ridser og lakskader fås reparationsmaling i alle Cross-kørestolens stelfarver.

Andet

Hvis noget på din kørestol ikke fungerer, skal du kontakte din ordinerende terapeut eller kommune. Defekte kørestole må ikke anvendes.

Ved reparation og udskiftning af dele bør der anvendes originale dele fra Etac eller komponenter i tilsvarende kvalitet.

Ved brug af andre dele er Etac ikke ansvarlige for funktion og sikkerhed.



Ved behov smøres bevægelige dele/led med f.eks. cykelolie eller lignende.



Etac Supply Center AB
Långatan 12
SE-334 33 Anderstorp
www.etac.com



 **etac**[®]